



2016/0402(COD)

20.11.2017

**\*\*\*I**

## **OSNUTEK POROČILA**

o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o pravnem in operativnem okviru evropske storitvene e-izkaznice, ki jo je uvedla Uredba ... [uredba o evropski storitveni e-izkaznici] (COM(2016)0823 – C8-0013/2017 – 2016/0402(COD))

Odbor za notranji trg in varstvo potrošnikov

Poročevalec: Morten Løkkegaard

### ***Oznake postopkov***

- \* Postopek posvetovanja
- \*\*\* Postopek odobritve
- \*\*\*I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- \*\*\*II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- \*\*\*III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

### ***Predlogi sprememb k osnutku akta***

#### **Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih**

Izbrisano besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***kreplem poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***kreplem poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

#### **Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila**

Novo besedilo je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***kreplem poševnim tiskom***.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

## KAZALO

	<b>Stran</b>
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA .....	5
OBRAZLOŽITEV .....	42



## OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

**o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o pravnem in operativnem okviru evropske storitvene e-izkaznice, ki jo je uvedla Uredba ... [uredba o evropski storitveni e-izkaznici]**

**(COM(2016)0823 – C8-0013/2017 – 2016/0402(COD))**

**(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2016)0823),
  - ob upoštevanju členov 294(2) in 53(1) ter člena 62 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0013/2017),
  - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju obrazloženih mnenj o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, ki sta jih v okviru Protokola št. 2 predložila avstrijski zvezni svet in nemški Bundestag in v katerih trdita, da se predlog zakonodajnega akta ne sklada z načelom subsidiarnosti,
  - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 31. maja 2017,
  - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov ter mnenj Odbora za ekonomske in monetarne zadeve, Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve, Odbora za industrijo, raziskave in energetiko ter Odbora za pravne zadeve (A8-0000/2017),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
  2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če nadomesti, bistveno spremeni ali namerava bistveno spremeniti svoj predlog;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

## Predlog spremembe 1

### Predlog direktive

#### Uvodna izjava 5

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(5) Čezmejna trgovina in čezmejne naložbe v nekaterih poslovnih *in gradbenih* storitvah so zelo skromne in kažejo možnosti za boljše povezovanje trgov storitev s precejšnjimi negativnimi posledicami za preostalo gospodarstvo. Posledica teh slabih rezultatov je, da možnosti za večjo rast in več delovnih mest na enotnem trgu niso v celoti izkoriščene.

*Predlog spremembe*

(5) Čezmejna trgovina in čezmejne naložbe v nekaterih poslovnih storitvah so zelo skromne in kažejo možnosti za boljše povezovanje trgov storitev s precejšnjimi negativnimi posledicami za preostalo gospodarstvo. Posledica teh slabih rezultatov je, da možnosti za večjo rast in več delovnih mest na enotnem trgu niso v celoti izkoriščene.

Or. en

*Obrazložitev*

*Gradbene storitve bi morale biti za zdaj izključene iz področja uporabe te direktive.*

## Predlog spremembe 2

### Predlog direktive

#### Uvodna izjava 7

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(7) Da bi se olajšala začetek in opravljanje storitvenih dejavnosti, ta direktiva temelji na Direktivi 2006/123/ES, vendar nikakor ne spreminja njenih pravil. Področje uporabe te direktive je še bolj omejeno kot področje uporabe iz direktive o storitvah. Posebej je usmerjeno v *sektorja* poslovnih *in gradbenih* storitev, v katerih so še vedno številne ovire za čezmejne dejavnosti. Poleg tega so čezmejna trgovina *ter* naložbe v *gradbeništvu in* raznih poslovnih storitvah skromne, rast produktivnosti v obeh sektorjih pa je v zadnjem desetletju zelo majhna.

*Predlog spremembe*

(7) Da bi se olajšala začetek in opravljanje storitvenih dejavnosti, ta direktiva temelji na Direktivi 2006/123/ES, vendar nikakor ne spreminja njenih pravil. Področje uporabe te direktive je še bolj omejeno kot področje uporabe iz direktive o storitvah. Posebej je usmerjeno v *sektorje* poslovnih storitev, v katerih so še vedno številne ovire za čezmejne dejavnosti. Poleg tega so čezmejna trgovina *in* naložbe v raznih poslovnih storitvah skromne, rast produktivnosti v obeh sektorjih pa je v zadnjem desetletju zelo majhna.

Or. en

### **Predlog spremembe 3**

#### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 7 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(7a)** *V drugih storitvenih sektorjih, kot so gradbene storitve, je raven čezmejne trgovine in naložb podobno nizka, ni zakonodaje za posamezne sektorje, ki bi jim omogočala širitev čez meje, ti sektorji pa so pomembni za poslovanje zaradi svoje vloge prejemnikov storitev. Vseeno je treba zagotoviti čas, da Komisija informacijski sistem za notranji trg prilagodi tej direktivi, države članice pa sprejmejo ukrepe za izvajanje evropske storitvene e-izkaznice. Zato bi bilo treba v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije na Komisijo prenesti pooblastilo, da pozneje sprejme akte v zvezi z razširitvijo področja uporabe te direktive na te druge sektorje pod določenimi pogoji.*

Or. en

#### *Obrazložitev*

*Direktiva vključuje vrsto poslovnih storitev. Nezadostna vključenost na notranji trg pesti tudi druge storitve. Ker je e-izkaznica novo orodje, zaradi katerega bo treba prilagoditi informacijski sistem za notranji trg in nacionalne postopke, je predlagano, da se v tej fazi še ne vključijo vse storitve, temveč se Komisiji omogoči, da v drugi fazi po potrebi razširi področje uporabe te direktive.*

### **Predlog spremembe 4**

#### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 10**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(10) V tej direktivi je pojasnjeno, pod katerimi pogoji imajo zadevni ponudniki storitev lahko korist od evropske storitvene e-izkaznice, ki jo je uvedla Uredba ...

(10) V tej direktivi je pojasnjeno, pod katerimi pogoji imajo zadevni ponudniki storitev lahko korist od evropske storitvene e-izkaznice, ki jo je uvedla Uredba ...

[uredba o evropski storitveni e-izkaznici] ... , kakšna bi morala biti vloga matične države članice in države članice gostiteljice ter katere ukrepe matične države članice bi morala sprejeti država članica gostiteljica.

***Evropska storitvena e-izkaznica je prostovoljni instrument za ponudnike storitev.***

[uredba o evropski storitveni e-izkaznici] ... , kakšna bi morala biti vloga matične države članice in države članice gostiteljice ter katere ukrepe matične države članice bi morala sprejeti država članica gostiteljica.

Or. en

#### *Obrazložitev*

*Vsebina je premeščena in razvita v novi uvodni izjavi.*

### **Predlog spremembe 5**

#### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 10 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(10a) Evropska storitvena e-izkaznica je prostovoljni instrument za ponudnike storitev, zato bi se morali ti še naprej svobodno odločati o njeni uporabi. Primerno je torej določiti natančne pogoje, ki jih mora izpolniti država članica, da bi lahko od ponudnika storitev zahtevala, da ima evropsko storitveno e-izkaznico, s čimer bi zagotovili, da ponudniki storitev, ki nimajo evropske storitvene e-izkaznice, ne bi bili diskriminirani v primerjavi z imetniki.***

Or. en

### **Predlog spremembe 6**

#### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 10 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***(10b) Cilj evropske storitvene e-izkaznice je upravna poenostavitev. Gre za orodje za***



*pomoč samozaposlenim in podjetjem za lažje izpolnjevanje zahtev. Države članice izkaznice ne bi smele uporabljati z namenom legalizacije neupravičenih in nepotrebnih ovir, ki bi jih morale v skladu z Direktivo 2006/123/ES že odstraniti.*

Or. en

### *Obrazložitev*

*Ti predlogi lahko omogočijo nekatere izboljšave v smislu poenostavitve, če bodo uspešno uporabljeni, vendar obstaja močna zaskrbljenost, da bi se lahko e-izkaznica v nasprotju s svojimi cilji dejansko uporabljala za dajanje legitimnosti nezakonitim in nepotrebnim oviram, ki bi jih morale države članice v skladu z določbami direktive o storitvah že odstraniti.*

## **Predlog spremembe 7**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 24**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(24) Organ matične države članice za usklajevanje bi moral **zahtev** za evropsko storitveno e-izkaznico **ob prejetju** dopolniti in potrditi njegovo vsebino, da ta natančno dokazuje zakonito ustanovitev ponudnika v njegovi matični državi članici in opisuje njegove okoliščine tako, da bodo organi države članice gostiteljice lahko izvedli svoje kontrole. Zaradi neukrepanja vložnika bi bilo treba postopek prekiniti, zaradi neukrepanja organov matične države članice pa bi bilo treba uveljaviti pravna sredstva.

##### *Predlog spremembe*

(24) Organ matične države članice za usklajevanje bi moral **ob prejetju zahtevka** za evropsko storitveno e-izkaznico **preveriti, ali je vložnik zakonito ustanovljen v matični državi članici in ali so vsi potrebni dokumenti veljavni**, dopolniti **zahtev** in potrditi njegovo vsebino, da ta natančno dokazuje zakonito ustanovitev ponudnika v njegovi matični državi članici in opisuje njegove okoliščine tako, da bodo organi države članice gostiteljice lahko izvedli svoje kontrole. Zaradi neukrepanja vložnika bi bilo treba postopek prekiniti, zaradi neukrepanja organov matične države članice pa bi bilo treba uveljaviti pravna sredstva.

Or. en

## **Predlog spremembe 8**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 34 a (novo)**

**(34a) Pri tem posvetovanju bi morale sodelovati zlasti zainteresirane strani iz sektorjev, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, vključno s podjetji in socialnimi partnerji iz gradbenega sektorja.**

Or. en

*Obrazložitev*

*Če se Komisija odloči za razširitev področja uporabe direktive na gradbene sektorje, je treba pojasniti, da se je treba predhodno posvetovati s poklicnimi akterji iz teh sektorjev.*

**Predlog spremembe 9**

**Predlog direktive  
Uvodna izjava 37**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(37) Država članica gostiteljica bi morala imeti pred izdajo evropske storitvene e-izkaznice možnost, da izrazi utemeljene politične pomisleke. Kljub temu bi bilo treba zaradi omogočanja poenostavljenega in hitrega postopka pri izdaji evropske storitvene e-izkaznice upoštevati načelo tihe odobritve. To je splošno načelo, ki se je uvedlo na podlagi Direktive 2006/123/ES. Z opozorilom o bližnji tihi odobritvi in podaljšanjem veljavnih rokov za dva dodatna tedna naj bi bilo zagotovljeno, da ima država članica gostiteljica na voljo dovolj časa in sredstev za proučitev zahtevkov za evropsko storitveno e-izkaznico. Samodejne izdaje evropske storitvene e-izkaznice ne bi smelo ovirati niti pomanjkanje informacij države članice gostiteljice o veljavnih zahtevah.

*Predlog spremembe*

(37) Država članica gostiteljica bi morala imeti pred izdajo evropske storitvene e-izkaznice možnost, da izrazi utemeljene politične pomisleke **in opravi potrebne kontrole in preverjanja, določene v nacionalnem pravu v skladu s Poglavjem VI Direktive 2006/123/ES in zlasti členom 31(1), (3) in (4) v zvezi z začasnim čezmejnim opravljanjem storitev.** Kljub temu bi bilo treba zaradi omogočanja poenostavljenega in hitrega postopka pri izdaji evropske storitvene e-izkaznice upoštevati načelo tihe odobritve. To je splošno načelo, ki se je uvedlo na podlagi Direktive 2006/123/ES. Z opozorilom o bližnji tihi odobritvi in podaljšanjem veljavnih rokov za dva dodatna tedna naj bi bilo zagotovljeno, da ima država članica gostiteljica na voljo dovolj časa in sredstev za proučitev zahtevkov za evropsko storitveno e-izkaznico. Samodejne izdaje evropske storitvene e-izkaznice ne bi smelo ovirati niti pomanjkanje informacij države članice gostiteljice o veljavnih zahtevah.

## **Predlog spremembe 10**

### **Predlog direktive**

#### **Uvodna izjava 45 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(45a) Gospodarskim subjektom je treba priznati pravico do napak, ko poskušajo pravilno izpolniti svoje obveznosti iz te direktive. Zato bi bilo treba ponudniku storitev vedno dati možnost, da stanje popravi, preden bi se država članica sklicevala na napake v besedilu ali pomanjkljive informacije ali dokumente kot podlago za začasni preklic ali razveljavitev evropske storitvene e-izkaznice.*

Or. en

## **Predlog spremembe 11**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 2 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

1. Ta direktiva se uporablja za storitve, navedene v Prilogi.

1. Ta direktiva se uporablja za storitve, navedene v Prilogi **I**.

Or. en

*Obrazložitev*

*Ta sprememba je potrebna, če se sprejme predlog za oblikovanje priloge Ia. Predlog spremembe velja za celotno Direktivo.*

## **Predlog spremembe 12**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 2 – odstavek 1 a (novo)**

**Ia.** Do [24 mesecev po datumu za prenos direktive o evropski storitveni e-izkaznici] je Komisija pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 18, da spremeni Prilogo I tako, da vključi kateri koli sektor, naveden v Prilogi Ia. Komisija se za uporabo tega pooblastila lahko odloči le, če so izpolnjeni naslednji kumulativni pogoji:

(a) zadevne storitve so v celoti zajete v Direktivi 2006/123/ES;

(b) kljub veljavni zakonodaji se v sektorju kaže nezadostna vključenost na notranji trg, zlasti malih in srednjih ponudnikov storitev, hkrati pa je iz nizkega števila ponudnikov storitev v sektorju, ki zagotavljajo čezmejne storitve ali ustanovijo sekundarni sedež, razvidno, da obstaja možnost za nadaljnje povezovanje notranjega trga, ter

(c) raven gospodarskih dejavnosti v sektorju je pomembna. To lahko dokazuje dejstvo, da sektor pokriva znaten delež BDP Unije.

Or. en

#### *Obrazložitev*

*Direktiva vključuje vrsto poslovnih storitev. Nezadostna vključenost na notranji trg pesti tudi druge sektorje. Ker je e-izkaznica novo orodje, zaradi katerega bo treba prilagoditi informacijski sistem za notranji trg in nacionalne postopke, je predlagano, da se v tej fazi še ne vključijo vse storitve, temveč se Komisiji omogoči, da v drugi fazi po potrebi razširi področje uporabe te direktive.*

### **Predlog spremembe 13**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 2 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)**

***Ta direktiva ne vpliva na Direktivo 2006/123/ES. Ne vpliva na nacionalne***

*regulativne zahteve za opravljanje storitev, kot so predpisi o socialnem varstvu, pravicah potrošnikov, zdravju in varnosti ter okolju, zato ne uvaja načela države izvora.*

Or. en

#### *Obrazložitev*

*Ta predlog spremembe pojasnjuje, da Direktiva ne vpliva na raven zahtev, ki so jih v zvezi z opravljanjem storitev države članice določile v svojih nacionalnih zakonodajah.*

### **Predlog spremembe 14**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 3 – odstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Ia. „Evropska storitvena e-izkaznica“ pomeni elektronski certifikat, izdan na podlagi usklajenega postopka, ki dokazuje, da je njegov imetnik ponudnik storitev, zakonito ustanovljen v matični državi članici, in ima pravico, da na njenem ozemlju izvaja zadevne storitvene dejavnosti, poleg tega pa določa pravico njegovega imetnika, da začne te storitve izvajati v državi članici gostiteljici, ne da bi v njej ustanovil sedež oziroma posloval prek podružnice, agencije ali pisarne, odvisno od primera, ter te storitve izvaja, dokler je evropska storitvena e-izkaznica veljavna.*

Or. en

### **Predlog spremembe 15**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 5 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

#### **Člen 5a**

*Pristojni organ države članice gostiteljice lahko pred izdajo evropske storitvene e-izkaznice opravi potrebne kontrole in preverjanja, določene v nacionalni zakonodaji v skladu z Direktivo 2006/123/ES, vključno z njenim členom 31.*

Or. en

## **Predlog spremembe 16**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Organi držav članic v okviru vseh postopkov ali formalnosti, ki se za ponudnika uvedejo na njihovem ozemlju in v skladu s pravili o varstvu osebnih podatkov, kakor je določeno v Direktivi 95/46/ES[, Uredbi (EU) 2016/679] in nacionalni zakonodaji, od imetnika evropske storitvene e-izkaznice ne zahtevajo predložitve informacij, ki so že **zajete** na evropski storitveni e-izkaznici, vključno za:

*Predlog spremembe*

Organi držav članic v okviru vseh postopkov ali formalnosti, ki se za ponudnika uvedejo na njihovem ozemlju in v skladu s pravili o varstvu osebnih podatkov, kakor je določeno v Direktivi 95/46/ES[, Uredbi (EU) 2016/679] in nacionalni zakonodaji, od imetnika **veljavne** evropske storitvene e-izkaznice ne zahtevajo predložitve informacij **ali dokumentov**, ki so že **zajeti** na evropski storitveni e-izkaznici, vključno za:

Or. en

## **Predlog spremembe 17**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 7 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

#### **Člen 7a**

**Prostovoljna narava evropske storitvene e-izkaznice**

**Države članice od ponudnikov storitev ne zahtevajo, da morajo imeti evropsko storitveno e-izkaznico, razen če:**

*(a) se je ponudnik storitev prostovoljno odločil za vložitev zahtevka za evropsko storitveno e-izkaznico;*

*(b) mu je bila evropska storitvena e-izkaznica izdana, in*

*(c) jo uporablja v skladu s členom 5.*

*Države članice zagotovijo, da ponudniki storitev, ki se ne odločijo za uporabo evropske storitvene e-izkaznice, katerih zahtevki za evropsko storitveno e-izkaznico je matična država članica zavrnila ali je nasprotovala njeni izdaji ali ki nimajo več veljavne evropske storitvene e-izkaznice, lahko začnejo opravljati storitve oziroma nadaljujejo z njihovim opravljanjem v skladu z ustreznimi določbami Direktive 2006/123/ES in pravom Unije, ne da bi bili pri tem diskriminirani v primerjavi z imetniki storitvene e-izkaznice.*

Or. en

#### *Obrazložitev*

*Namen tega predloga spremembe ni spreminjanje predloga Komisije, temveč pojasnilo, da je e-izkaznica za podjetja prostovoljna, za države članice pa obvezna, če se podjetje odloči zanjo.*

### **Predlog spremembe 18**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 8 – odstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Vložnik ob vložitvi zahtevka za evropsko storitveno e-izkaznico prejme splošne informacije o zahtevah, ki se uporabljajo v državah članicah gostiteljicah v zvezi z dostopom do storitvenih dejavnosti in njihovim opravljanjem, kot je določeno v členu 7 Direktive 2006/123/ES.*

Or. en

## Obrazložitev

Podjetja bi morala čim prej prejeti jasne informacije o zahtevah, ki jih bodo morala izpolniti.

### Predlog spremembe 19

#### Predlog direktive

##### Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka b

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(b) preveri popolnost *in* točnost predloženih informacij;

*Predlog spremembe*

(b) preveri popolnost, točnost *in veljavnost* predloženih informacij;

Or. en

### Predlog spremembe 20

#### Predlog direktive

##### Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka c

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(c) preveri, ali so evropske storitvene e-izkaznice, ki so bile v zvezi z drugimi *matičnimi* državami članicami izdane istemu ponudniku in za isto storitveno dejavnost, razveljavljene ali preklicane ter ali je bil zahtevan preklic zaradi nadomestitve navedenih e-izkaznic z evropsko storitveno e-izkaznico, na katero se nanaša zahtevek;

*Predlog spremembe*

(c) preveri, ali so evropske storitvene e-izkaznice, ki so bile v zvezi z drugimi državami članicami izdane istemu ponudniku in za isto storitveno dejavnost, razveljavljene ali preklicane ter ali je bil zahtevan preklic zaradi nadomestitve navedenih e-izkaznic z evropsko storitveno e-izkaznico, na katero se nanaša zahtevek;

Or. en

### Predlog spremembe 21

#### Predlog direktive

##### Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka d

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(d) preveri vsebino in veljavnost morebitnih priloženih dokumentov, ki dokazujejo izpolnjevanje zahtev, ki se

*Predlog spremembe*

(d) *preveri, ali je vložnik zakonito ustanovljen na ozemlju matične države, in* preveri vsebino in veljavnost morebitnih



uporabljajo za opravljanje storitev in za vložnika veljajo v matični državi članici;

priloženih dokumentov, ki dokazujejo izpolnjevanje zahtev, ki se uporabljajo za opravljanje storitev in za vložnika veljajo v matični državi članici;

Or. en

## Predlog spremembe 22

### Predlog direktive

#### Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka e

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(e) po potrebi od vložnika zahteva, **naj dopolni zahtevek**;

*Predlog spremembe*

(e) po potrebi od vložnika zahteva **dodatne informacije**;

Or. en

## Predlog spremembe 23

### Predlog direktive

#### Člen 11 – odstavek 1 – pododstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Kadar organ matične države članice za usklajevanje od vložnika zahteva, **naj dopolni zahtevek**, rok neha teči, dokler se navedene informacije ne predložijo.

*Predlog spremembe*

Kadar organ matične države članice za usklajevanje od vložnika zahteva **dodatne informacije ali kadar država članica gostiteljica v primeru ustrezno utemeljenih dvomov zahteva ponovno preverjanje veljavnosti informacij, ki jih je predložil vložnik**, rok neha teči, dokler se navedene informacije ne predložijo.

Or. en

## Predlog spremembe 24

### Predlog direktive

#### Člen 11 – odstavek 2

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Organ matične države članice za usklajevanje po izpolnitvi svojih nalog iz odstavka 1 zahtevek nemudoma posreduje organu za usklajevanje države članice gostiteljice in o tem obvesti vložnika.

*Predlog spremembe*

2. *(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

**Predlog spremembe 25**

**Predlog direktive**

**Člen 12 – odstavek 1 – pododstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**Organ** države članice gostiteljice za usklajevanje zahtevkov v dveh tednih po njegovem prejemu prouči ter vložnika in matično državo članico obvesti o vseh zahtevah, ki veljajo za začasno čezmejno opravljanje storitev na podlagi zakonodaje države članice gostiteljice, razen o tistih iz člena 5(4). **V skladu s pravicami držav članic iz člena 10 se lahko** organ države članice gostiteljice za usklajevanje v istem roku odloči za nasprotovanje temu, da organ matične države članice za usklajevanje izda evropsko storitveno e-izkaznico, **kadar** dokaže, da je **uporaba** sistema predhodnih dovoljenj, sistema predhodnih prijav ali zahtev za vložnika upravičena na podlagi **enega od navedenih** pomembnih razlogov, ki se nanašajo na javni interes, iz člena 16 Direktive 2006/123/ES ali dopustna v skladu z drugimi akti prava EU.

*Predlog spremembe*

**Med postopkom izdaje evropske storitvene e-izkaznice za začasno opravljanje čezmejnih storitev organ** države članice gostiteljice za usklajevanje zahtevkov v dveh tednih po njegovem prejemu prouči ter vložnika in matično državo članico obvesti o vseh zahtevah, ki veljajo za začasno čezmejno opravljanje **predvidenih storitvenih dejavnosti v času opravljanja** storitev na podlagi zakonodaje države članice gostiteljice, razen o tistih iz člena 5(4).

Organ države članice gostiteljice za usklajevanje **se lahko** v istem roku odloči za nasprotovanje temu, da organ matične države članice za usklajevanje izda evropsko storitveno e-izkaznico, **če organ države članice gostiteljice za usklajevanje** dokaže, da je **opravljanje storitev, ki jih je predvidel vložnik, predmet** sistema

predhodnih dovoljenj, sistema predhodnih prijav ali zahtev upravičena na podlagi pomembnih razlogov, ki se nanašajo na javni interes, iz člena 16 Direktive 2006/123/ES ali dopustna v skladu z drugimi akti prava EU. **Država članica gostiteljica lahko za namen izdaje evropske storitvene e-izkaznice zahteva, da vložnik dokaže, da izpolnjuje te zahteve. Država članica gostiteljica lahko zahtevku nasprotuje, če vložnik ne dokaže, da izpolnjuje te zahteve.**

Or. en

#### *Obrazložitev*

*Namen predloga spremembe postopka je pojasniti besedilo, ne spremeniti njegovo vsebino.*

### **Predlog spremembe 26**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 12 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Države članice zagotovijo, da organ matične države članice za usklajevanje po prejetju informacij iz odstavka 1 in pod pogojem, da ni razlogov za nasprotovanje izdaji e-izkaznice iz drugega pododstavka odstavka 1, brez odlašanja izda evropsko storitveno izkaznico.**

Or. en

### **Predlog spremembe 27**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 12 – odstavek 1 – pododstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Država članica gostiteljica **v navedeni presoji** ustrezno upošteva zahteve, ki jih vložnik že izpolnjuje v matični državi

Država članica gostiteljica **pri presoji zahtevka za evropsko storitveno e-izkaznico** ustrezno upošteva zahteve, ki jih

članici. Organu države članice gostiteljice za usklajevanje se dovoli, da od matične države članice ali vložnika za namene navedene presoje in v navedenem roku zahteva potrebna pojasnila ali potrebne dodatne informacije, ki še niso podane v zahtevku. V tem primeru rok iz tega odstavka neha teči, dokler se ne predloži zahtevano potrebno pojasnilo ali potrebne dodatne informacije. Postopek za zahtevanje pojasnil ali dodatnih informacij bo določen z delegiranimi akti iz odstavka 4.

vložnik že izpolnjuje v matični državi članici. Organu države članice gostiteljice za usklajevanje se dovoli, da od matične države članice ali vložnika za namene navedene presoje in v navedenem roku zahteva potrebna pojasnila ali potrebne dodatne informacije, ki še niso podane v zahtevku, *zlasti kadar obstajajo ustrezno utemeljeni dvomi o vsebini in veljavnosti priloženih dokumentov*. V tem primeru rok iz tega odstavka neha teči, dokler se ne predloži zahtevano potrebno pojasnilo ali potrebne dodatne informacije. Postopek za zahtevanje pojasnil ali dodatnih informacij bo določen z delegiranimi akti iz odstavka 4.

Or. en

#### *Obrazložitev*

*V primeru dvomov bi morala imeti država članica gostiteljica možnost, da od matične države članice zahteva ponovno preverjanje dokumentov, predloženih v fazi zahtevka.*

### **Predlog spremembe 28**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 12 – odstavek 3 – pododstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Matična država članica po prejemu odločitve države članice gostiteljice o nasprotovanju na podlagi odstavka 1 zahtevka za evropsko storitveno e-izkaznico nemudoma zavrne.

*Predlog spremembe*

*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

### **Predlog spremembe 29**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 12 – odstavek 5 – pododstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Na odločitve in ukrepe organa matične države članice za usklajevanje, o katerih se vložnika obvesti prek elektronske platforme, na kateri je na voljo standardni obrazec za zahtevek, se lahko vloži pritožba na podlagi nacionalne zakonodaje matične države članice.

*Predlog spremembe*

Na odločitve in ukrepe organa matične države članice za usklajevanje, o katerih se vložnika **nemudoma** obvesti prek elektronske platforme, na kateri je na voljo standardni obrazec za zahtevek, se lahko vloži pritožba na podlagi nacionalne zakonodaje matične države članice.

Or. en

**Predlog spremembe 30**

**Predlog direktive**

**Člen 12 – odstavek 5 – pododstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

**Na odločitev** organa države članice gostiteljice za usklajevanje, da nasprotuje izdaji evropske storitvene e-izkaznice, **o kateri** se vložnika obvesti prek elektronske platforme, na kateri je na voljo standardni obrazec za zahtevek, se lahko vloži pritožba na podlagi nacionalne zakonodaje države članice gostiteljice.

*Predlog spremembe*

**O odločitvi** organa države članice gostiteljice za usklajevanje, da nasprotuje izdaji evropske storitvene e-izkaznice, se vložnika **nemudoma** obvesti prek elektronske platforme, na kateri je na voljo standardni obrazec za zahtevek, **in nanjo** se lahko vloži pritožba na podlagi nacionalne zakonodaje države članice gostiteljice.

Or. en

**Predlog spremembe 31**

**Predlog direktive**

**Člen 13 – odstavek 1 – pododstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Organ države članice gostiteljice za usklajevanje v okviru postopka za izdajo evropske storitvene e-izkaznice za ustanovitev v obliki podružnice, agencije ali urada v štirih tednih po prejemu zahtevka ugotovi, ali se za tako ustanovitev

*Predlog spremembe*

Organ države članice gostiteljice za usklajevanje v okviru postopka za izdajo evropske storitvene e-izkaznice za ustanovitev v obliki podružnice, agencije ali urada v štirih tednih po prejemu zahtevka ugotovi, ali se za tako ustanovitev

v skladu s pravom EU uporablja kateri od sistemov predhodnih dovoljenj ali predhodnih prijav iz člena 5(2). Če se ugotovi, da se uporablja tak sistem predhodnih dovoljenj ali predhodnih prijav, država članica gostiteljica določi pogoje, ki jih mora vložnik izpolniti, razen tistih iz člena 5(5). Država članica gostiteljica navede, zakaj je uporaba takega sistema predhodnih dovoljenj ali prijav **potrebna in sorazmerna za uveljavljanje pomembnih razlogov**, ki se nanašajo na javni interes.

v skladu s pravom EU uporablja kateri od sistemov predhodnih dovoljenj ali predhodnih prijav iz člena 5(2). Če se ugotovi, da se uporablja tak sistem predhodnih dovoljenj ali predhodnih prijav, država članica gostiteljica določi pogoje, ki jih mora vložnik izpolniti, razen tistih iz člena 5(5). Država članica gostiteljica navede, zakaj je uporaba takega sistema predhodnih dovoljenj ali prijav **upravičena s pomembnimi razlogi**, ki se nanašajo na javni interes, **in sorazmerna z zastavljenimi cilji**.

Or. en

### **Predlog spremembe 32**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

***Če se organ države članice gostiteljice za usklajevanje odloči, da bo izdal evropsko storitveno e-izkaznico, to stori nemudoma.***

*Predlog spremembe*

***črtano***

Or. en

*Obrazložitev*

*To besedilo je predstavljeno za odstavek 5a (novo) tega člena.*

### **Predlog spremembe 33**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

***Namesto tega lahko organ države članice gostiteljice za usklajevanje vložnika in organ matične države članice za usklajevanje obvesti, da namerava zavrnuti zahtevek, in v tem primeru lahko vložnik v tednu dni predloži svoje pripombe.***

*Predlog spremembe*

***črtano***

*Obrazložitev*

*To besedilo je prestavljeno za odstavek 5a (novo) tega člena.*

**Predlog spremembe 34****Predlog direktive****Člen 13 – odstavek 4 – pododstavek 4**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

***Organ države članice gostiteljice za usklajevanje se po prejemu pripomb vložnika oziroma po izteku roka za predložitev navedenih pripomb, če te niso bile podane, v enem tednu odloči, ali bo izdal evropsko storitveno e-izkaznico ali zavrnil zahtevek za njeno izdajo.***

*Predlog spremembe*

***črtano***

Or. en

*Obrazložitev*

*To besedilo je prestavljeno za odstavek 5 tega člena.*

**Predlog spremembe 35****Predlog direktive****Člen 13 – odstavek 5 – pododstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Organu države članice gostiteljice za usklajevanje se omogoči, da od matične države članice ali vložnika zahteva potrebna pojasnila ali potrebne dodatne informacije, ki še niso podane v zahtevku. V tem primeru roki iz odstavkov 1 in 4 nehajo teči, dokler se ne predloži zahtevano potrebno pojasnilo ali potrebne dodatne informacije.

*Predlog spremembe*

Organu države članice gostiteljice za usklajevanje se omogoči, da od matične države članice ali vložnika zahteva potrebna pojasnila ali potrebne dodatne informacije, ki še niso podane v zahtevku, ***zlasti kadar obstajajo ustrezno utemeljeni dvomi o vsebini in veljavnosti priloženih dokumentov.*** V tem primeru roki iz odstavkov 1 in 4 nehajo teči, dokler se ne predloži zahtevano potrebno pojasnilo ali potrebne dodatne informacije.

Or. en

## *Obrazložitev*

*V primeru dvomov bi morala imeti država članica gostiteljica možnost, da od matične države članice zahteva ponovno preverjanje dokumentov, predloženih v fazi zahtevka.*

### **Predlog spremembe 36**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 5 – pododstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Če se organ države članice gostiteljice za usklajevanje odloči, da bo izdal evropsko storitveno e-izkaznico, to stori nemudoma.***

Or. en

## *Obrazložitev*

*To besedilo je bilo prestavljeno iz pododstavka 2 člena 13(4).*

### **Predlog spremembe 37**

#### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 5 – pododstavek 1 b (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Kadar namerava organ države članice gostiteljice za usklajevanje zahtevk zavrniti v skladu s pogoji iz tega člena, organ države članice gostiteljice za usklajevanje obvesti vložnika in organ matične države članice za usklajevanje ter navede svoje razloge. Vložnik lahko v tednu dni predloži svoje pripombe.***

Or. en

## *Obrazložitev*

*To besedilo je bilo prestavljeno iz odstavka 4.*



## **Predlog spremembe 38**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 5 – pododstavek 1 c (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Organ države članice gostiteljice za usklajevanje se po prejemu pripomb vložnika oziroma v primeru, da te niso bile podane v roku za predložitev, v enem tednu odloči, ali bo izdal evropsko storitveno e-izkaznico ali zavrnil zahtevek za njeno izdajo.*

Or. en

*Obrazložitev*

*To besedilo je bilo prestavljeno iz odstavka 4.*

## **Predlog spremembe 39**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 5 – pododstavek 1 d (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Organ za usklajevanje Komisiji nemudoma posreduje vsako odločitev o zavrnitvi zahtevka za evropsko storitveno e-izkaznico v skladu z odstavkoma 4 in 5 tega člena.*

Or. en

*Obrazložitev*

*Predlog spremembe je potreben za pomoč Komisiji pri spremljanju izvajanja Direktive.*

## **Predlog spremembe 40**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 13 – odstavek 6**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

6. Če država članica gostiteljica ob preteku rokov za njen odziv iz odstavkov 2 *in* 4 ne zahteva skladnosti z nobenim pogojem iz odstavka 1 *ali* ne sprejme odločitve, da bo izdala evropsko storitveno e-izkaznico na podlagi *odstavka* 4, se šteje, da je država članica gostiteljica *izdala evropsko storitveno e-izkaznico* pod pogoji, ki so ji bili posredovani v skladu s členom 11(2).

*Predlog spremembe*

6. Če država članica gostiteljica ob preteku rokov za njen odziv iz odstavkov 2, 4 *in* 5b ne zahteva skladnosti z nobenim pogojem iz odstavka 1, ne sprejme odločitve, da bo izdala evropsko storitveno e-izkaznico na podlagi *odstavkov* 1, 4 *ali* 5b *ali ne obvesti o svoji nameri o zavrnitvi zahtevka ali se ne odloči za zavrnitev zahtevka v skladu z odstavkoma 4 in 5b, informacijski sistem za notranji trg avtomatično izda evropsko storitveno e-izkaznico in* se šteje, da *jo* je *izdala* država članica gostiteljica pod pogoji, ki so ji bili posredovani v skladu s členom 11(2).

Or. en

**Predlog spremembe 41**

**Predlog direktive**

**Člen 15 – odstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*1a. Omemba prava Unije iz prvega odstavka tega člena se nanaša posebej na dejstvo, da mora biti odločitev države članice gostiteljice o tem, da ponudniku storitev začasno ali trajno prepove izvajanje njegovih dejavnosti, sorazmerna z resnostjo prekrška, ne glede na to, ali ima ponudnik storitev evropsko storitveno e-izkaznico ali ne.*

Or. en

*Obrazložitev*

*Odločitev, da se ponudniku storitev prepove opravljanje njegovih dejavnosti, bi morala biti ukrep, ki se sprejme v skrajnem primeru.*

## Predlog spremembe 42

### Predlog direktive

#### Člen 15 – odstavek 2 – točka i

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(i) če je imetnik e-izkaznice v okviru postopka za izdajo e-izkaznice uporabil informacije ali dokumente, za katere se je s končno odločitvijo matične države članice ali države članice gostiteljice, na katero ni mogoča pritožba na podlagi veljavne nacionalne zakonodaje, ugotovilo, da so lažni, **netočni** ali ponarejeni;

*Predlog spremembe*

(i) če je imetnik e-izkaznice v okviru postopka za izdajo e-izkaznice uporabil informacije ali dokumente, za katere se je s končno odločitvijo matične države članice ali države članice gostiteljice, na katero ni mogoča pritožba na podlagi veljavne nacionalne zakonodaje, ugotovilo, da so lažni **ali zavajajoči** ali **da so bili** ponarejeni;

Or. en

*Obrazložitev*

*Informacije so lahko netočne zgolj zaradi napak pri izpolnjevanju obrazca. Samo zavajajoče informacije bi morale biti razlog za avtomatski preklc.*

## Predlog spremembe 43

### Predlog direktive

#### Člen 15 - odstavek 2 - točka iii

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(iii) če imetnik e-izkaznice ne izpolnjuje **enega** ali več **pogojev**, ki veljajo za začasno čezmejno opravljanje storitev, **kakor je določeno v prvem pododstavku člena 11(1)**, skladnost s katerim je na podlagi nacionalne zakonodaje države članice gostiteljice ključna za nadaljnje zakonito opravljanje zadevnih storitev na njenem ozemlju;

*Predlog spremembe*

(iii) če imetnik e-izkaznice ne izpolnjuje **ene** ali več **zahtev**, ki veljajo za začasno čezmejno opravljanje storitev, **iz prvega pododstavka člena 12(1)**, skladnost s katerim je na podlagi nacionalne zakonodaje države članice gostiteljice ključna za nadaljnje zakonito opravljanje zadevnih storitev na njenem ozemlju;

Or. en

## Predlog spremembe 44

### Predlog direktive

#### Člen 15 – odstavek 2 – točka iv

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(iv) če imetnik e-izkaznice ne izpolnjuje enega ali več pogojev, naloženih v okviru sistema predhodnih dovoljenj ali predhodnih prijav, ki se uporablja za ustanovitev, kakor je določeno v prvem pododstavku člena **12(1)**, skladnost s katerim je na podlagi nacionalne zakonodaje države članice gostiteljice ključna za nadaljnje zakonito opravljanje zadevnih storitev na njenem ozemlju.

*Predlog spremembe*

(iv) če imetnik e-izkaznice ne izpolnjuje enega ali več pogojev, naloženih v okviru sistema predhodnih dovoljenj ali predhodnih prijav, ki se uporablja za ustanovitev, kakor je določeno v prvem pododstavku člena **13(1)**, skladnost s katerim je na podlagi nacionalne zakonodaje države članice gostiteljice ključna za nadaljnje zakonito opravljanje zadevnih storitev na njenem ozemlju.

Or. en

**Predlog spremembe 45**

**Predlog direktive**

**Člen 16 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Države članice zagotovijo, da v primeru odločitve v skladu s pravom EU, ki določa, da se imetniku evropske storitvene e-izkaznice začasno ali trajno prepove opravljanje storitvenih dejavnosti v matični državi članici, organi za usklajevanje, ki so izdali evropsko storitveno e-izkaznico, začasno prekličejo veljavnost vseh evropskih storitvenih e-izkaznic, ki so bile izdane istemu ponudniku *in za zadevno storitveno dejavnost*, oziroma jih razveljavijo.

*Predlog spremembe*

1. Države članice zagotovijo, da v primeru odločitve v skladu s pravom EU, ki določa, da se imetniku evropske storitvene e-izkaznice začasno ali trajno prepove opravljanje storitvenih dejavnosti v matični državi članici, organi za usklajevanje, ki so izdali evropsko storitveno e-izkaznico, začasno prekličejo veljavnost vseh evropskih storitvenih e-izkaznic, ki so bile izdane istemu ponudniku *v zvezi s prepovedanimi storitvenimi dejavnostmi*, oziroma jih razveljavijo.

Or. en

**Predlog spremembe 46**

**Predlog direktive**

**Člen 16 – odstavek 1 a (novo)**

**1a.** *Omemba prava Unije iz prvega odstavka tega člena se nanaša posebej na dejstvo, da mora biti odločitev države članice gostiteljice o tem, da ponudniku storitev začasno ali trajno prepove izvajanje njegovih dejavnosti, sorazmerna z resnostjo prekrška, ne glede na to, ali ima ponudnik storitev evropsko storitveno e-izkaznico ali ne.*

Or. en

*Obrazložitev*

*Odločitev, da se ponudniku storitev prepove opravljanje njegovih dejavnosti, bi morala biti ukrep, ki se sprejme v skrajnem primeru.*

**Predlog spremembe 47**

**Predlog direktive**  
**Člen 16 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Države članice zagotovijo, da organi za usklajevanje, ki so izdali evropsko storitveno e-izkaznico, v primeru odločitve, ki določa, da se imetniku evropske storitvene e-izkaznice začasno ali trajno prepove opravljanje storitvenih dejavnosti v državi članici gostiteljici, začasno prekličejo veljavnost vseh evropskih storitvenih e-izkaznic, ki so bile izdane istemu ponudniku **in za** zadevno storitveno **dejavnost** oziroma jih razveljavijo, če nacionalna zakonodaja matične države članice v skladu s pravom EU določa začasno prenehanje ali prekinitev opravljanja storitvenih dejavnosti na njenem ozemlju zaradi zadevne začasne oziroma trajne prepovedi v državi članici gostiteljici.

*Predlog spremembe*

2. Države članice zagotovijo, da organi za usklajevanje, ki so izdali evropsko storitveno e-izkaznico, v primeru odločitve, ki določa, da se imetniku evropske storitvene e-izkaznice začasno ali trajno prepove opravljanje storitvenih dejavnosti v državi članici gostiteljici, začasno prekličejo veljavnost vseh evropskih storitvenih e-izkaznic, ki so bile izdane istemu ponudniku **v zvezi z** zadevno storitveno **dejavnostjo**, oziroma jih razveljavijo, če nacionalna zakonodaja matične države članice v skladu s pravom EU določa začasno prenehanje ali prekinitev opravljanja storitvenih dejavnosti na njenem ozemlju zaradi zadevne začasne oziroma trajne prepovedi v državi članici gostiteljici.

Or. en

## Predlog spremembe 48

### Predlog direktive

#### Člen 17 – odstavek 1 – pododstavek 1

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Država članica, ki na svojem ozemlju odkrije razlog za začasni preklc ali razveljavitev evropske storitvene e-izkaznice v skladu s členom 15 ali 16, zadevnega imetnika evropske storitvene e-izkaznice prek *informacijskega sistema* za notranji trg obvesti o *razlogu* za tako ukrepanje in mu da možnost obrazložitve.

*Predlog spremembe*

Država članica, ki na svojem ozemlju odkrije razlog za začasni preklc ali razveljavitev evropske storitvene e-izkaznice v skladu s členom 15 ali 16, zadevnega imetnika evropske storitvene e-izkaznice prek *elektronske platforme, povezane z informacijskim sistemom* za notranji trg, obvesti o *razlogih* za tako ukrepanje in mu da možnost obrazložitve.

Or. en

## Predlog spremembe 49

### Predlog direktive

#### Člen 17 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*O napakah in pomotah v besedilu ali pomanjkljivih informacijah ali dokumentih država članica, ki takšne nepravilnosti zazna v fazi izmenjave iz pododstavka 1, nemudoma obvesti ponudnika storitev. Ponudnik storitev popravi stanje brez nepotrebnega odlašanja in najkasneje v dveh tednih od dne, ko je bil o tem obveščen. Navedene nepravilnosti niso razlog za začasni preklc ali razveljavitev evropske storitvene e-izkaznice, razen če je iz vseh okoliščin razvidno, da so bile povzročene iz hude malomarnosti ali namerno, ali če ponudnik storitev stanja ni popravil v roku dveh tednov.*

Or. en

## **Predlog spremembe 50**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 17 – odstavek 2 – pododstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Ko država članica sprejme sklep glede potrebe o začasnem preklicu ali razveljavitvi evropske storitvene e-izkaznice, to stori nemudoma, če je njen organ za usklajevanje tisti organ, ki je izdal zadevno e-izkaznico, ali pa organu, ki je izdal e-izkaznico, nemudoma sporoči svoj sklep o potrebi po začasnem preklicu ali razveljavitvi zadevne evropske storitvene e-izkaznice.

*Predlog spremembe*

*(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. en

## **Predlog spremembe 51**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 17 – odstavek 4 – točka a**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) odločitvah, ki imetniku evropske storitvene e-izkaznice omejujejo ali prepovedujejo, čeprav le začasno, opravljanje storitvenih dejavnosti, ki jih zajema zadevna e-izkaznica, v matični državi članici ali državi članici gostiteljici;

*Predlog spremembe*

(a) odločitvah, ki imetniku evropske storitvene e-izkaznice omejujejo ali prepovedujejo, čeprav le začasno, opravljanje storitvenih dejavnosti, ki jih zajema zadevna **evropska storitvena** e-izkaznica, v matični državi članici ali državi članici gostiteljici;

Or. en

*Obrazložitev*

*Neobveščanje držav članic bo imelo posledice.*

## **Predlog spremembe 52**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 17 – odstavek 4 – pododstavek 2 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***V zvezi s točko (a) lahko države članice v skladu z Direktivo 2006/123/ES določijo pravila o ukrepih, ki se uporabljajo, če imetnik evropske storitvene e-izkaznice organa za usklajevanje ne obvesti o pogojih iz odstavka 4. Vsi tako določeni ukrepi so učinkoviti, sorazmerni in odvrtačilni.***

Or. en

*Obrazložitev*

*Neobveščanje držav članic bo imelo posledice.*

### **Predlog spremembe 53**

#### **Predlog direktive Člen 17 – odstavek 6**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

6. Imetnik evropske storitvene e-izkaznice lahko od organa za usklajevanje, ki je izdal e-izkaznico, kadar koli zahteva preklic svoje predhodno izdane evropske storitvene e-izkaznice.

*Predlog spremembe*

6. Imetnik evropske storitvene e-izkaznice lahko od organa za usklajevanje, ki je izdal e-izkaznico, kadar koli zahteva preklic svoje predhodno izdane evropske storitvene e-izkaznice. ***Na evropski storitveni e-izkaznici bosta navedena datum zadnje posodobitve imetnika evropske storitvene e-izkaznice ter zadnje preverjanje informacij in dokumentov, zajetih v storitveni e-izkaznici ponudnika, ki ga je opravil organ za usklajevanje v matični državi članici.***

Or. en

### **Predlog spremembe 54**

#### **Predlog direktive Člen 17 – odstavek 7 – pododstavek 1 a (novo)**



*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Organ za usklajevanje bo vsako odločitev o začasnem preklicu ali razveljavitvi brez odlašanja posredoval Komisiji.**

Or. en

*Obrazložitev*

*Predlog spremembe je potreben za pomoč Komisiji pri spremljanju izvajanja Direktive.*

## **Predlog spremembe 55**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 18 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz člena 12(4) in člena 13(7) se prenese na Komisijo za obdobje pet let od [...]. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

*Predlog spremembe*

2. Pooblastilo za sprejetje delegiranih aktov iz **člena 2(1a)**, člena 12(4) in člena 13(7) se prenese na Komisijo za obdobje pet let od [...]. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljšuje za enako dolga obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

Or. en

## **Predlog spremembe 56**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 18 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Prenos pooblastila iz člena 12(4) in člena 13(7) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v

*Predlog spremembe*

3. Prenos pooblastila iz **člena 2(1a)**, člena 12(4) in člena 13(7) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi

Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem določen. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem določen. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Or. en

## **Predlog spremembe 57**

### **Predlog direktive Člen 18 – odstavek 5**

#### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Delegirani akti, sprejeti v skladu s **členoma** 12(4) in 13(7), začnejo veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

#### *Predlog spremembe*

5. Delegirani akti, sprejeti v skladu s **členi 2(1a)**, 12(4) in 13(7), začnejo veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Or. en

## **Predlog spremembe 58**

### **Predlog direktive Člen 20 – odstavek 1**

#### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Komisija bo z državami članicami, socialnimi partnerji in drugimi zadevnimi zainteresiranimi stranmi določila ureditev **spremljanja** za spremljanje in presojo izvajanja in učinkov te direktive, zlasti njenega vpliva na svobodo ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev v državah članicah za zajete storitvene dejavnosti, zlasti z zmanjšanjem stroškov za ponudnike, povečanjem preglednosti glede

#### *Predlog spremembe*

Komisija bo z državami članicami, socialnimi partnerji in drugimi zadevnimi zainteresiranimi stranmi določila ureditev za spremljanje in presojo izvajanja in učinkov te direktive, zlasti njenega vpliva na svobodo ustanavljanja in svobodo opravljanja storitev v državah članicah za zajete storitvene dejavnosti, zlasti z zmanjšanjem stroškov za ponudnike, **bojem proti goljufijam**, povečanjem

ponudnikov, ki širijo dejavnosti čez mejo in povečanjem konkurenčnosti, ter njenega vpliva na cene in kakovost zadevnih storitev, ob upoštevanju ustreznih kazalnikov.

preglednosti glede ponudnikov, ki širijo dejavnosti čez mejo, in povečanjem konkurenčnosti, ter njenega vpliva na cene in kakovost zadevnih storitev, ob upoštevanju ustreznih kazalnikov.

Or. en

## **Predlog spremembe 59**

### **Predlog direktive**

#### **Člen 21 – odstavek 2**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Do 36 mesecev po roku za prenos te direktive in nato najpozneje vsakih pet let izvede oceno te direktive ter Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o njeni uspešnosti. V tem poročilu, ki se vključi v poročilo o presoji splošne uspešnosti Uredbe ... [uredba o evropski storitveni e-izkaznici] ... v skladu z njenim členom 19, se prouči potreba po spremembi postopkov za izdajo, posodabljanje, začasni preklic ali razveljavitev evropske storitvene e-izkaznice ob upoštevanju najnovejšega razvoja e-uprave.

##### *Predlog spremembe*

Do 36 mesecev po roku za prenos te direktive in nato najpozneje vsakih pet let izvede oceno te direktive ter Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o njeni uspešnosti. V tem poročilu, ki se vključi v poročilo o presoji splošne uspešnosti Uredbe ... [uredba o evropski storitveni e-izkaznici] ... v skladu z njenim členom 19, se ***pojasni, zakaj Komisija sprejela delegiranih aktov v skladu s členom 2(1a), če je to primerno, in*** prouči potreba po spremembi postopkov za izdajo, posodabljanje, začasni preklic ali razveljavitev evropske storitvene e-izkaznice ob upoštevanju najnovejšega razvoja e-uprave.

Or. en

## **Predlog spremembe 60**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – naslov**

##### *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

#### **PRILOGA**

Storitve, za katere se uporablja ta direktiva

##### *Predlog spremembe*

#### **PRILOGA I**

Storitve, za katere se uporablja ta direktiva

Or. en

## **Predlog spremembe 61**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – področje F – oddelek 41 – skupina 41.1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 41.1 Organizacija izvedbe  
stavbnih projektov**

**črtano**

Or. en

## **Predlog spremembe 62**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – področje F – oddelek 41 – skupina 41.2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 41.2 Gradnja stanovanjskih in  
nestanovanjskih stavb**

**črtano**

Or. en

## **Predlog spremembe 63**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – področje F – oddelek 42 – skupina 42.1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 42.1 Gradnja cest in železnic**

**črtano**

Or. en

## **Predlog spremembe 64**

### **Predlog direktive**

#### **Priloga I – področje F – oddelek 42 – skupina 42.2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 42.2 Gradnja objektov oskrbne  
infrastrukture**

**črtano**

**Predlog spremembe 65**

**Predlog direktive**

**Priloga I – področje F – oddelek 42 – skupina 42.9**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 42.9 Gradnja drugih inženirskih objektov** *črtano*

**Predlog spremembe 66**

**Predlog direktive**

**Priloga I – področje F – oddelek 43 – skupina 43.1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 43.1 Pripravljalna dela na gradbišču** *črtano*

**Predlog spremembe 67**

**Predlog direktive**

**Priloga I – področje F – oddelek 43 – skupina 43.2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 43.2 Inštaliranje pri gradnjah, razen nameščanja, servisiranja, vzdrževanja, popravila ali razgradnje opreme, ki vsebuje fluorirane toplogredne pline iz člena 4(2)(a) do (d) Uredbe (EU) št. 517/2014, ki ga izvedejo fizične osebe** *črtano*

**Predlog spremembe 68**

**Predlog direktive**

**Priloga I – področje F – oddelek 43 – skupina 43.3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*  
**Skupina 43.3 Zaključna gradbena dela**

*Predlog spremembe*

**črtano**

Or. en

### **Predlog spremembe 69**

**Predlog direktive**  
**Priloga I – področje F – oddelek 43 – skupina 43.9**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**Skupina 43.9 Krovstvo in druga  
specializirana gradbena dela**

**črtano**

Or. en

### **Predlog spremembe 70**

**Predlog direktive**  
**Priloga I a – naslov (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**PRILOGA Ia**

**Seznam storitev, ki lahko postanejo  
predmet delegiranega akta iz člena 2(1a)**

Or. en

### *Obrazložitev*

*Direktiva vključuje vrsto poslovnih storitev. Tudi v drugih sektorjih je povezovanje notranjega trga nezadostno, ni zakonodaje za posamezne sektorje, ki bi jim omogočala širitev čez meje, ti sektorji pa so pomembni za poslovanje kot prejemniki storitev. Ker je e-izkaznica novo orodje, zaradi katerega bo treba prilagoditi informacijski sistem za notranji trg in nacionalne postopke, je predlagano, da se v tej fazi še ne vključijo vse storitve, temveč se Komisiji omogoči, da v drugi fazi po potrebi razširi področje uporabe te direktive.*

## **Predlog spremembe 71**

### **Predlog direktive Priloga I a – uvodni del (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Storitvene dejavnosti, ki so v statistični klasifikaciji gospodarskih dejavnosti v Evropski skupnosti (NACE Rev. 2) navedene v naslednjih področjih, oddelkih in skupinah:***

Or. en

## **Predlog spremembe 72**

### **Predlog direktive Priloga I a – področje C (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Področje C – Predelovalne dejavnosti***  
***Oddelek 33: Popravila in montaža strojev in naprav***  
***Skupina 33.1: Popravila kovinskih izdelkov, strojev in naprav***  
***Skupina: 33.2: Montaža industrijskih strojev in naprav***

Or. en

## **Predlog spremembe 73**

### **Predlog direktive Priloga I a – področje F (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Področje F Gradbeništvo***  
***Oddelek 41: Gradnja stavb***  
***Skupina: 41.1: Organizacija izvedbe stavbnih projektov***

*Skupina 41.2: Gradnja stanovanjskih in nestanovanjskih stavb*

*Oddelek 42: Gradnja inženirskih objektov*

*Skupina 42.1: Gradnja cest in železnic*

*Skupina 42.2: Gradnja objektov oskrbne infrastrukture*

*Skupina 42.9: Gradnja drugih inženirskih objektov*

*Oddelek 43: Specializirana gradbena dela*

*Skupina 43.1: Pripravljalna dela na gradbišču*

*Skupina 43.2: Inštaliranje pri gradnjah*

*Skupina 43.3: Zaključna gradbena dela*

*Skupina 43.9: Krovstvo in druga specializirana gradbena dela*

Or. en

#### **Predlog spremembe 74**

**Predlog direktive**

**Priloga I a – področje G (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*Področje G Trgovina; vzdrževanje in popravila motornih vozil*

*Oddelek 45: Trgovina z motornimi vozili in popravila motornih vozil*

*Skupina 45.2: Vzdrževanje in popravila motornih vozil*

*Skupina 45.4: Trgovina, vzdrževanje in popravila motornih koles; trgovina z njihovimi deli in opremo, razen trgovine (na debelo in na drobno) z motornimi kolesi, njihovimi deli in opremo*

Or. en



## **Predlog spremembe 75**

### **Predlog direktive Priloga I a – področje I (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

#### ***Področje I Gostinstvo***

##### ***Oddelek 56: Dejavnost strežbe jedi in pijač***

***Skupina 56.1: Dejavnost restavracij in druga strežba jedi, razen mobilne strežbe jedi, ki se izvaja v nepremičninah***

***Skupina 56.2: Priložnostna priprava in dostava jedi ter druga oskrba z jedmi***

***Skupina 56.3 Strežba pijač, razen takšne strežbe v nepremičninah***

Or. en

## **Predlog spremembe 76**

### **Predlog direktive Priloga I a – področje S (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

#### ***Področje S Druge dejavnosti***

##### ***Oddelek 95: Popravila računalnikov in izdelkov za široko rabo***

***Skupina 95.1: Popravila in vzdrževanje računalnikov in komunikacijskih naprav***

***Skupina 95.2: Popravila izdelkov za široko rabo***

##### ***Oddelek 96: Druge storitvene dejavnosti***

***Skupina 96.0: Druge storitvene dejavnosti***

Or. en

## OBRAZLOŽITEV

### **Enotni trg samo za velika podjetja?**

Nekdanji komisar Mario Monti je v svojem poročilu o novi strategiji za evropski enotni trg iz maja 2010 pojasnil, da:

„enotni trg in njegove štiri svoboščine poosebljajo ideal območja zunaj nacionalnih meja, znotraj katerega se lahko državljani gibljejo, delajo, raziskujejo ali ustanavljajo podjetja brez kakršne koli diskriminacije. Ko sta se področje uporabe in velikost enotnega trga povečevala, se je zdelo, da to ne drži vedno. Odprtje trga bi razširilo obzorja velikim podjetjem, vendar se ne bi obneslo za številne in majhne: državljane, potrošnike ali mala in srednje velika podjetja“.

### **Kdo ima danes resnične koristi od našega enotnega trga v storitvenem sektorju?**

Vse prepogosto so to le velika podjetja. Velika italijanska družba ima na voljo denar za najem latvijsko govorečega delavca, da lahko odpre nov urad v Rigi, medtem ko ga malo podjetje nima. Britanske multinacionalke si lahko privoščijo najem zunanje odvetniške pisarne, da jih seznanijo s pravili, ki jih bodo morale upoštevati, če bodo uspešne pri sklenitvi pogodbe na Češkem, ali da obravnava morebitne sankcije, če so nekatera pravila uporabljive narobe. Francoska globalna družba lahko plača letalske vozovnice in hotele, ki zaposlenim omogočajo, da lahko v imenu družbe osebno izpolnijo vse ustrezne upravne zahteve na Hrvaškem.

Veliko dansko podjetje bo imelo dovolj velike denarne tokove, da pokrije dolgo obdobje, preden Nemčija obdela in po možnosti sprejme njegove zahteve. Veliki švedski gospodarski akterji lahko plačajo za pripravo vloge in zbiranje vseh zahtevanih dokumentov in potrebnih certifikatov ter izpolnijo zahteve glede večkratne predložitve istega dokumenta ali večkratne prijave njihovih zaposlenih.

### **Kaj pa 99 % vseh drugih podjetij v EU?**

Čeprav se je s temi dejstvi težko soočiti, je treba sprejeti ugotovitve iz številnih poročil o izvajanju direktive o storitvah. Ta dejstva lahko spregledamo in dovolimo, da enotni trg koristi le velikim podjetjem, ali pa ukrepamo in zagotovimo, da enotni trg ne bo le tehnokratsko orodje, temveč resničnost za naše državljane in podjetja.

Mala in srednja podjetja zaradi svoje velikosti, oblike in omejenih virov ne morejo vedno glasno izraziti svojih stališč, vendar pa lahko prav ta podjetja največ pridobijo s temi predlogi o evropski storitveni e-izkaznici.

Nekaterim že uveljavljenim gospodarskim akterjem je uspelo, da so se dobro znašli v sedanjem labirintu predpisov, nekateri nacionalni organi pa se še vedno ne želijo premakniti od besed k dejanjem z izvajanjem direktive o storitvah. Vendar je jasno, da je tako v interesu malih in srednjih podjetij kot tudi v splošnem evropskem interesu treba napredovati ter malim in srednjim podjetjem omogočiti dostop do evropskega enotnega trga z odpravo preostalih ovir in večjo osredotočenostjo na pravilno izvajanje direktive o storitvah.

Evropska storitvena e-izkaznica zagotavlja konkretne rešitve za vse praktične težave, s katerimi se srečujejo mala podjetja, zato poročevalec podpira pobudo Komisije.

## **Razlikovanje med dejstvi in fikcijo**

### **Veljavni zakonodajni okvir ostaja nespremenjen**

Čeprav številne organizacije pozdravljajo to pobudo, se poročevalec zaveda pomislekov nekaterih drugih zainteresiranih strani. Opozoriti je treba, da Direktiva in Uredba ne vplivata na direktivo o storitvah. V členu 10 Direktive je izrecno zapisano, da bodo države članice ohranile svojo pravico, da uveljavljajo pomembne razloge, ki se nanašajo na javni interes. Predlogi se ne nanašajo niti na delovno pravo, vključno s socialno varnostjo, zdravjem in varnostjo, niti na nadzor napotitev (glej člen 2 predlagane direktive o evropski storitveni e-izkaznici in Uredbe).

Postopek izdaje e-izkaznice ne bo uvedel nobenih sprememb v zvezi z zahtevami na podlagi drugih zakonodajnih področij, kot je direktiva o priznavanju poklicnih kvalifikacij. Če je treba na primer informacije, predložene v skladu s členom 7 te direktive, ponovno predložiti vsako leto, bo to veljalo tudi po začetku veljavnosti evropske storitvene e-izkaznice.

Trditev, da predlogi uvajajo načelo države izvora, ni utemeljena. Analiza predlogov dokazuje, da je večino tveganj, ki so jih izpostavili različni akterji, mogoče odpraviti z jasnejšim besedilom. Poleg tega je treba omeniti, da pripombe v zvezi s predlogi v večini niso pokazale dejanskih razhajanj med Komisijo in zainteresiranimi stranmi glede različnih določb, temveč so razkrile tveganja, ki bi se lahko pojavila v primeru nepravilne razlage. Poročevalec je torej pojasnil besedilo, kjer je bilo to potrebno.

### **Države članice bodo imele boljši nadzor nad svojim trgom**

E-izkaznica bo prispevala k boju proti slamnatim podjetjem, goljufijam in lažnemu samozaposlovanju, saj:

- vključuje predhodno preverjanje dejanske ustanovitve v matični državi članici (člen 11 predlagane direktive); ta vrsta nadzora, ki zdaj še ne obstaja, bi slamnatim podjetjem otežila širitev čez meje. Poleg tega lahko država članica gostiteljica v primerih dvoma zahteva ponovno preverjanje informacij o ponudniku storitev, ki je vložil zahtevek za izdajo storitvene e-izkaznice;
- inšpektorati za delo bodo lahko v okviru svojih inšpekcijskih pregledov uporabili informacije, ki jih vsebuje e-izkaznica.

Načelo tihe odobritve že obstaja v okviru direktive o priznavanju poklicnih kvalifikacij (poročilo Vergnaud, S&D). To načelo je ključno, da se zagotovi spoštovanje rokov in da se lahko majhna podjetja odločijo za tveganje v zvezi s trgovanjem zunaj meja svoje države. Države članice ne bi smele imeti koristi od nespoštovanja pravil enotnega trga.

To seveda državam članicam ne bo preprečilo, da nadzorujejo svoj trg. Še vedno lahko od matične države članice in ponudnika storitev kadar koli v tem obdobju zahtevajo vsa

pojasnila, ki se jim zdijo potrebna. Te zahteve bodo prekinile rok, dokler ne bodo rešene.

## **Večja gotovost za zainteresirane strani in bolj ambiciozni predlogi**

Poročevalec se je odločil, da se bo v svojem osnutku poročila osredotočil na politična vprašanja. V predlogu Komisije pa je tudi nekaj tehničnih napak, ki jih bodo popravili v fazi predlogov sprememb.

### **Pojasnila za podjetja, države članice in socialne partnerje**

V osnutku poročila je natančneje pojasnjeno, da je pridobitev e-izkaznice popolnoma prostovoljna. Tako države članice od podjetja ne morejo zahtevati, da pridobi e-izkaznico, če želi nadaljevati delo v skladu s sedanjimi postopki. Odločitev o začasnem preklicu ali razveljavitvi izkaznice mora biti sorazmerna, vendar ta odločitev temelji neposredno na odločitvi države članice, da podjetju začasno ali trajno prepove opravljanje storitev na svojem ozemlju. Zato je treba spomniti, da bi morala slednja odločitev spoštovati načelo sorazmernosti.

Pojasnjeno je tudi, da lahko države članice izvajajo vse kontrole in preverjanja, določena v nacionalni zakonodaji v skladu z direktivo o storitvah. Poleg tega je treba pojasniti, da bi morale obstoječe podatkovne zbirke, ki zajemajo sektorje s področja uporabe te direktive, kot so Limosa v Belgiji ali RUT na Danskem, še naprej obstajati v svoj sedanji obliki. Za poenostavitev upravnih postopkov in učinkovitost načela „samo enkrat“ je treba omogočiti interoperabilnost med elektronskimi platformami, povezanimi z informacijskim sistemom za notranji trg, ter obstoječimi elektronskimi postopki, platformami in registri v državah članicah, ki vsebujejo ustrezne informacije.

Kot pojasnilo zainteresiranim stranem so v osnutkih poročil dodani novi odstavki v dopustitvenem delu Direktive in Uredbe, ki poudarjajo, da ti besedili ne vplivata na veljavni zakonodajni okvir. Ta odločitev je bila sprejeta tudi v direktivi o storitvah. Po mnenju poročevalca se s tem zagotovi, da nove določbe ne bodo ogrozile obstoječih pravic delavcev.

### **Jasna prizadevanja za enotni trg**

Poročevalec je upošteval pomisleke iz gradbenega sektorja in ugovore v zvezi s posebno naravo te industrije. Zato se je odločil, da bo na tej stopnji gradbeni sektor izključil iz področja uporabe te direktive.

Vendar je treba uvesti sistem, ki Komisiji omogoča, da pod nadzorom Parlamenta in Sveta ta sektor pozneje vključi v področje uporabe, če se bo pokazalo, da je povezovanje notranjega trga v tem sektorju pomanjkljivo, zlasti kar zadeva bolj specializirane gradbene storitve (na primer na področju energetske učinkovitosti). V novi prilogi je vključena tudi vrsta drugih sektorjev, v katerih bi lahko e-izkaznica pozneje prinesla koristi. To je odziv na pomisleke, ki so jih nekatere zainteresirane strani izrazile v zvezi z omejenim področjem uporabe prvotnega predloga Komisije.

Komisija o vključitvi drugih storitev v področje uporabe te direktive ne bo odločala sama, temveč bo morala dokazati, da je v določenem sektorju povezovanje notranjega trga

nezadostno in da je raven gospodarske dejavnosti v tem sektorju pomembna. Če se Komisija odloči za razširitev področja uporabe Direktive/Uredbe na druge sektorje, je treba jasno navesti, da se mora predhodno posvetovati s poklicnimi akterji iz teh sektorjev. Evropski parlament bo imel tudi možnost, da v postopku delegiranega akta Komisiji ugovarja, če se ne strinja z njeno odločitvijo.